|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Merkzeddel för dr Zoch (to do Liste)/Verhaltensregeln** | | |
|  |  |  |
| **Was muss alles erledigt werden um im Sölzer Veedelszoch mitgehen zu können?** | | |
|  |  |  |
| Kölsch |  | Hochdeutsch |
|  |  |  |
| Eschte Zochpalaver Engk November | | Erste Zugbesprechung Ende November |
|  |  |  |
| Bausteine metnemme |  | Bausteine mitnehmen |
|  |  |  |
| Buttons/Pins för Musik kaufe |  | Buttons/Pins für Musik im Zoch kaufen |
|  |  |  |
| Nüssele üvverwiese bes 31.12. |  | Zuggebühren bis 31.12. überweisen |
|  |  |  |
| Anmeldung afjevve bes 15.12. |  | Anmeldung bis 15.12. an die Geschäftsstelle schicken |
|  |  |  |
| Zweite Zochpalaver övver de Zoch im Januar |  | Zweite Zugbesprechung im Januar |
|  |  |  |
| Plakate mitnemme und ophange | | Plakate vom Zug mitnehmen und aufhängen |
|  |  |  |
| De nummere vun dä Wagen bes 15.01. däm Jeschäffsföhrer melde |  | Die Kennzeichen der mitgeführten Fahrzeuge bis 15.01. dem Geschäftsführer mitteilen |
|  |  |  |
| Wagenengelche orjanisiere, 2 pro Achse |  | Ordner für die Fahrzeuge engagieren, pro Achse 2 Erwachsene |
|  |  |  |
| an jeder Achs 2 max. 6; mind. 18 Johr ald… |  | an jeder Achse 2 max. 6; mind. 18 Jahre alt… |
|  |  |  |
| …de bruche en Kostümche (z.B. Sicherheitsweste us dem Auto |  | …die brauchen eine Kennzeichnung, Sicherheitsweste aus dem Auto |
|  |  |  |
| De Foßjruppe un Schull bruche pro 10 Meter Zochwäg ne Ordner je Sick |  | Die Fußgruppen/Schulen benötigen je 10 Meter einen Ordner für jede Seite, der eindeutig gekennzeichnet ist |
|  |  |  |
| Binde för de Oppasser em Zoch ohne 3 Pünkelche |  | Ordnerbinden für die Zugbegleiter (ohne 3 Punkte) |
|  |  |  |
| Kamelle un Strüsjer organisiere |  | Wurfmaterial besorgen |
|  |  |  |
| Wievverfastelovend an de Nikolauskirch öm 11.00 Uhr fiere |  | Eröffnung Straßenkarneval an Weiberfastnacht an der Nikolauskirche ab 11.00 Uhr |
|  |  |  |
| Diensdaach zigig om Platz sin… |  | Dienstag rechtzeitig am Auerbachplatz sein… |
|  |  |  |
| …de Autos bes 12.00 Uhr |  | …die Wagen bis 12.00 Uhr, der genaue Zeitpunkt wird bei der 2. Zugbesprechung bekannt gegeben |
|  |  |  |
| …de Foßgruppe bes 12.30 Uhr |  | …die Fußgruppen und Schüler bis 12.30 Uhr |
|  |  |  |
| Eijentlich es em Zoch Alkohol süffele verbodden, et jon "Pänz" mit |  | Alkohol im Zoch ist eigentlich verboten, bitte bedenkt, dass viele Kinder mitgehen |
|  |  |  |
| Ungerwägs an de Strom en de Oberleitung denke | | Unterwegs auf die Oberleitungen achten, besonders Sülzgürtel/Zülpicher Str. Dort muss die oberste Plattform verlassen werden. Vorgabe der KVB und des Straßenverkehrsamtes. Das Gleiche gilt für Luxemburger Str./Sülzgürtel |
|  |  |  |
| Wage dürfe nit üvver 4,70m huh sin | | Die Wagenhöhe darf 4,70m nicht überschreiten |
|  |  |  |
| **Kein Kamelle un strüsjer op de Jleis wirfe** |  | **Nicht in Richtung Gleise werfen** |
|  |  |  |
| Dr Dreck muss weg, ävver nit ungerwägs |  | Während des Zuges nicht den Müll entsorgen, keine Tüten auf dem Zugweg wegwerfen, nachfolgende können darüber stolpern oder darauf ausrutschen |
|  |  |  |
| Am Anfang om Auerbachplatz an dr Eck Blankenheimerstr. un am Engk Ecke Remigius-/Arnulfstr. de Müll entsorgen |  | Am Anfang auf dem Auerbachplatz und am Ende Ecke Remigius-/Arnulfstr. kann der Müll entsorgt werden |
|  |  |  |
| Öhntlich Musik maache, damit de Lückcher op dr Stroß schön schunkele künne |  | Alle sind herzlich eingeladen Musik für die Zuschauer zu machen, damit schön gefeiert und geschunkelt wird |
|  |  |  |
| **Dr Zoch jeiht om 13.00 Uhr loss** |  | **Der Zug startet wie immer um 13.00 Uhr** |
|  |  |  |
| **All jon bes Zochenk Nikolauskirche op dr Berrenrather Str.** |  | **Alle Teilnehmer gehen bis zum Zugende Höhe Nikolauskirche auf der Berrenrather Str.** |
|  |  |  |
| **Zom Schluß noch ens för alle…!!!!** |  | **Als Letztes noch ein wichtiger Hinweis für den Zugablauf…!!!!** |
|  |  |  |
| **…kein groß Löcher en dr Grop upkumme losse** |  | **…innerhalb der Gruppen keine Lücken entstehen lassen** |
|  |  |  |
| Wann mer uns all an dr krom halde, hammer vill Spaß un ne schöne Zoch  Corona-Oplache beachte |  | Wenn alles beachtet wird, dann können wir einen schönen Zug feiern  Für 2023: Mögliche Corona-Auflagen des Veranstalters bzw. die Bestimmungen der jeweils gültigen Coronaschutzverordnung des Landes NRW sind einzuhalten |